Congregation Ahavath Achim

FOUNDED 1898 An Affiliate Of The United Synagogue Of Conservative Judaism



27 KISLEV - 27 TEVET 5782 3501 SOUTH DONNYBROOK, TYLER, TEXAS 75701

DECEMBER 2021

From The Desk of The Rabbi Chodesh Tevet-A Solemn Month of Reflection

As we finish celebrating the holiday of Chanukah, we conclude with the month of Kislev and enter into the tenth month of the Hebrew calendar, the Jewish month of Tevet. There is not a month in the Jewish calendar year that does not have in it a significant event defining the history of the Jewish people. Tevet has two major events in Jewish history. On the tenth of Tevet, King Nebuchadnezzar besieged Jerusalem which would culminate in the destruction of the first Temple in 586 B.C.E., and the translation of the Torah to Greek during the 3rd Century B.C.E. These events would serve as major pivotal points in Jewish history.

Everything in life is cause and effect. Judaism is not exempt from this either. In fact, the Tenth of Tevet brings this point home very clearly with these two events. It is on this very day in Jewish history that some say was both miraculous and tragic at the same time. Let us explore these two events further.

The destruction of the 1st Temple:

As the Jewish people were exiled and absorbed into the Babylonian Diaspora, this would prove to have a profound effect on Jewish thought and eventually lead the way to what we now call Rabbinic Judaism. With the destruction of the 1st Holy Temple, ritual animal sacrifice ceased and our traditional method of worship was no longer an option. Prayer would replace our sacrificial system and the structure of the prayer book would eventually become the new reality although not right away.

Even the reading of the Torah publicly would go from once every seven years during the holiday of Sukkot to a minimum of four times during a normal weekly period during Ezra's time some 70+ years after the destruction of the Temple. Many consider Ezra the Scribe to be the father of Rabbinic Judaism. He established the Great Assembly, later to be known as the Sanhedrin which would rule on all matters of Jewish Law. He also is credited with composing the Amidah or Standing Prayer along with the public reading of the Torah twice a week and on Shabbat and all other holidays. It is said that had Hashem not given the Torah to Moses, the Torah would have been given to Ezra to be given to the Children of Israel.

Ezra is credited with the writing of the books of Chronicles as well as possibly being credited as the author of the Tanach in its entirety. As a scribe, he is also credited with producing the first Torah as we know it today consisting of all five books. He instituted a national literacy campaign due to the poor state of literacy that existed with the exiles who returned to rebuild the 2nd Temple. He reestablished the Priesthood and is rumored to have been the Kohen Gadol as well.

The Translation of the Torah to Greek:

Just as the destruction of the 1st Temple was a tragic event in Jewish history, but eventually led to the rebuilding of the 2nd Temple and the establishment of Rabbinic Judaism by Ezra, the Sages during the time of Ptolemy the 2nd in our history consider the translation of the Torah to Greek both miraculous and tragic at the same time. Let us first discuss the miracle that occurred during this period of our history otherwise known as the *Septuagint* or *Sequestering of the 70*. First, a little background explaining Ptolemy's action:

Ptolemy made the argument through observation that there were so many different understandings of the proper performance of the Mitzvot that it had to be because each Rabbi interpreted the observance of the

RABBI'S MESSAGE CONTINUES ON PAGE 3

PRESIDENTS MESSAGE

We have continued to hold services on Shabbos although it takes a while for us to have a minyan. Our YouTube participation has been good. We are trying to increase the number of participants for the Tallis and Tephillin services on the Sundays that we do. At the same time, we on the CAA board are looking at issues to maintain the health of our synagogue building and grounds. We want to remind you that we are restarting the Torah study after services and brunch beginning December 4th. Our doors are open. We invite all of you to participate and be more active.

Michael Tobes



RABBI'S MESSAGE CONTINUED FROM PAGE 1

of the Torah Laws differently and since Judaism was having so much influence into Greek culture which was nothing but paganism, his intention was to debunk the Torah, thereby debunking Hashem. If the 72 Rabbis of the Great Assembly would come out with multiple translations from Hebrew to Greek, he could posit the argument that Judaism was not a valid religion and his belief in the pagan Greek deities of the time was the true faith.

According to Tractate Megillah, Ptolemy commanded each one separately to: "Write for me the Torah of Moses, your teacher, into Greek". Each Rabbi had no prior knowledge of Ptolemy's request as they were sequestered into 72 separate rooms without knowledge of what their task was until Ptolemy personally asked them to translate the Torah to Greek. So, what was the great miracle?

The Talmud states: "Hashem put it in the heart of each one to translate identically as all the others did". This translation would come to be known as the Septuagint. Jewish tradition from one perspective teaches that this was a true miracle. Each Rabbi translated word for word the Torah to Greek (higher Greek). Even the words in Hebrew that had no direct translation to Greek were all translated the same by all the Rabbis. What a miracle! However, there was a down side to this miracle.

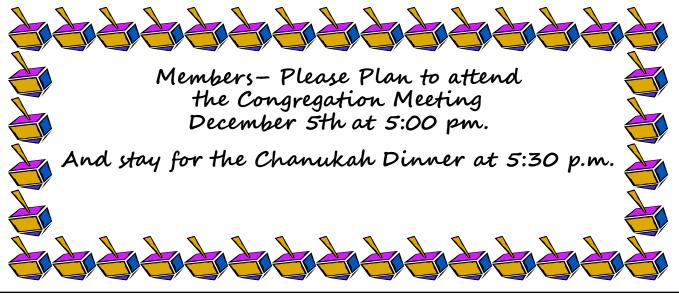
In this single act, the Torah became a text that would be translated from Greek to other languages. Once something is translated to another language from another language, the full meaning of the original text becomes diluted, mistranslated, and taken out of context. Later on the remainder of the Hebrew Scriptures or the Tanach would be translated by non-Jewish Scholars. It is this event alone which occurred on the tenth of Tevet, that paved the way for the future inaccurate translations of our Scriptures to other languages.

It has also been stated that the translation of our Torah to Greek was not a miracle, but a tragedy just as great at the destruction of the 1st Temple itself. Tradition teaches that the Torah is considered essentially untranslatable. This is proven in the fact that there are many layers of meaning that can only be understood and recognized through the understanding of the original Hebrew text. One prime example is the numeric value of the Hebrew letters in each word which numerous Midrashim are written.

If you have been in my office lately, you will notice a substantial addition of books to my library. One of my favorite avenues of Torah study is all the commentary that is available. It is my hope as we navigate back to normal, our Saturday Torah study can resume where we can explore all these various commentaries as well as translations.

As we enter into the month of Tevet; A month of solemn reflection, let us all dedicate more of our time in a greater understanding of our Scriptures. Let us as congregants dedicate ourselves to greater Hebrew literacy. See you in Shul. See you in class.

With Torah Blessings, Rabbi



DECEMBER 2021

27 KISLEV - 27 TEVET 5782

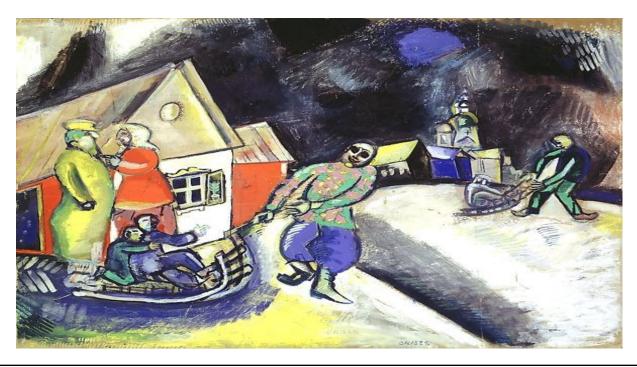






DECEMBER SCHEDULE OF READINGS Triennial Readings/Holiday Readings

Saturday	December	4		Rosh Chodesh MIKETZ Genesis 43:16 - 44:17 g Numbers 28:9 - 15 Numbers 7:42 - 47 Zechariah 2:14 - 4:7	9:00 A.M.
Sunday	December	5	1st Torah Reading	7th Day Chanukah Numbers 28:1 - 15 g Numbers 7:48 - 53	8:00 A.M.
Saturday	December	11	Morning Service Torah Reading Haftorah	VAYLGASH Genesis 46:28 - 47:27 Ezekiel 37:15 - 28	9:00 A.M.
Saturday	December	18	Morning Service Torah Reading Haftorah	VAYECHI Genesis 49:27 - 50:26 I Kings 2:1 - 12	9:00 A.M.
Saturday	December	25	Morning Service Torah Reading Haftorah	SHEMOT Exodus 4:18 - 6:1 Isaiah 27:6 - 28:13; 29:22 - 23	9:00 A.M.



December 2021

4 \$7:03PM ROSH HODESH - НАNUKKAH N Service: 9:00 am Parsha: MIKETS Bimah: Kesleigh Terry	11 §7:04PM Service: 9:00 am Parsha: VAYLGASH Bimah: Dr. Michael Tobes	איסטרא איסטערא איסטרא איסטערא איסטערא איסטרא איסטערא איסטרא איסטערא געערא איסטערא געערא עערא איסטעערא איסטעערא איסטערא איסטעראעערא איסטעראעערא איסטערא איסטעראעעראעראעעראעעראעעעעעראעעראעעעראעעראע	\$7:09PM Service: 9:00 am Parsha: SHEMOT Bimah: Wally Newsom כא טבת	AFTER SERVICES/ BRUNCH BEGINNING DEC. 4TH
M900:9j <i>i</i> /M950:78 V НАХХИИАН сv с a čt	000:9!!	MG20:9); יג טבת	כ טבת כ עבת	ме 1.91. АF
<u>е</u>	10	17	24	31
MGC:78 VI HEXXUNAH Cri Cačt	ר סק	16 د مدر	23 יי טנות	30 cr otr
\$7:03PM 2	<u>ග</u>	~		<u>м</u>
87:0 HANUKKAH III ci cət	- Control of the second	15 א טבר	22 ייי טנת	29 כה טבת
	8 (OCIT.	14 §7:04PM 1 FAST OF TEVET 10 , осл	21 יי טבת	28 th 9ft
HAPPY	6 s7:03PM IIIV НАХАUNAH IIIV на surray	13 ە טבת	20 טו טבת	27 ct vier
	5 \$7:03PM ROSH HODESH - HANUKKAH VII 8:00 am Tephillin Service 10:00 am Sunday School 5:00 pm Congregation Meeting 5:30 pm Chanukah Dinner	12 CAA Board of Trustees Meeting 9:00 am ח טנת	19 טו טבת	26 دد טנת د

KIDS SUNDAY SCHOOL NEWS

Sunday School will meet Sunday, December 5th at 10:00 a.m. for a Hanukkah party. Games and crafts and storytelling and Hanukkah treats will round out the session.

We will also be decorating for the Hanukkah dinner that is scheduled for that same evening.

Kimberly



December Celebrations <u>Birthdays</u> 1 Sean Hammel

Noah Bírmíngham 6 Gabriel Rosenfield Emma Caroline Rubinsky 9 Joanne Frank 10 Galileo "Ki-Ki" Escamilla-Perez 12 Steve Roosth 15 16 Iulie Diane Roosth Gary W. Beck 21 Ríchard Melamed 22 Keren Feld 24 Loren Seth Goodman 27 Kímberly J. Walls Asher Gavriel Walls 30

Sisterhood News

The Sisterhood's next meeting will be at the Synagogue on Sunday February 6th, 2022 at 9:00 a.m.

CONGREGATION AHAVATH ACHIM DONATION FORM -	- Thank You For Your Donation!!!!!!
Please use this form to make your donations and send to: Congregation Ahavath Achim 3501 South Donnybrook, Tyler, TX 75701 <u>Thank you for printing!!!</u> Attached is my check in the amount of \$	INDICATE THE FUND OF YOUR CHOICE BELOW AND IN THE MEMO AREA OF YOUR CHECK. MINIMUM DONATION \$5 PER REMEMBRANCE.
This donation is being made: IN HONOR / MEMORY / OTHER OF:	 Breakfast Fund Maintenance Fund Hebrew School Fund
Send acknowledgment to: Name AddressCity/State/Zip	 Adult Education Fund Safety Fund General Fund Rabbinic Fund
IN HONOR / MEMORY / OTHER OF:	Book Fund The funds below require a separate check
Name AddressCity/State/Zip	Sylvan Mellinger Maintenance Fund Rabbi Discretionary Fund
This donation is made by: Name Address	Sisterhood Flower Fund - CAA SISTERHOOD Cemetery Fund - CAA CEMETERY

Vahrzeits

DECEN	<u> 18ER 1 - DECEMBER 2</u>
1	Abner Waghalter
	Ben Edelman
2	Madeline Lieberman Wolf
	Rebecca Heffler Berry
DECEM	IBER 3 - DECEMBER 9
4	Hershel Sobel
5	Sam Greenberg
5 8	Fanny Fleishman
	Freda Levy
	Sallie Mellinger
DECEM	<u> 18ER 10 - DECEMBER 16</u>
11	Claire Ann Gaylin
12	Madeline Lugassy Richings
13	Annie Rosenthal
14	Hyman Golenternek
	Ida Green
	Bertram Jacob Learner
15	William Parks
16	Phillip Golenternek
DECEM	<u> 17 - DECEMBER 23</u>
17	Freda Genecov
18	Louis Miller
19	Edward Chalmers
	Isaac Goldberg
20	Phillip Mosier
21	David Mayerson
22	Sherry Roosth
	Charlie Cohen
23	Carl Green
DECEM	<u> 1BER 24 - DECEMBER 30</u>
24	Celia Levine
	Oscar Mastbaum
25	Rose Frankel
	Joe Golenternek
26	Mindel Katz
	Mickey Mermelstein
	Max Rubin
27	Max Antonoff
	Mildred Sable
28	William Beleck
	Rose Carst Mirsky
	Sam Roosth
29	Max Mellinger
30	Monroe Mirsky
	Elizabeth Levy Sherman
	Eugene (Sandy) Sandford Katz

DECEMBER 31- JANUARY 6 Murray Kravitz 31 1 Rose Carter Sarah Hertzfeld Morris Leaman Joe Levy Jesseo Tubat Louis Sobel 3 Mollie Acenberg 5 Winifred Heringhi Milton Joel Kapner 6 Dr. Dan Golenternek Aaron Joseph Levy Harris Zuckerman **JANUARY 7 - JANUARY 13** Frayde Mastbaum Minnie Beatrice Waghalter 10 **Robert Beaver** Ellinore S. Learner Dorothy E. (Leon) Jacobs 11 12 Morris Sherman 13 Samuel Genecov JANUARY 14 - JANUARY 20 Emmanuel (Manny) Smith 14 Joseph Aranow Marleen Mandell Rebecca Miller 15 Jennie Haltzman 16 Mollie Mirsky Ike Rudman Sidnev C. Kahn Minnie Kahn Selma Kahn 17 Frances Soltes Sobel 18 **Rose Beaver** 20 Isaac Block Ravmond Kahn Iane Pearl Suarez Sidney M. Wolf JANUARY 21 - JANUARY 27 21 Ida Kurtz Barnett Wolf 23 Eva Levy Sam Krasner Sarah Kline Sol Katz Jeanette Levy Lemson

JANUARY 21 - JANUARY 27 cont.. Fannie Abramsky 25 Millie Heffler Mike Levine 26 Morris Engle 27 Sarah Leah Lulky Minnie Nathan **JANUARY 28 - FEBRUARY 3** Israel Katz 28 Laura W. Muntz Harry Freedman 29 Sam Vogel 1 Mayer Lulky 3 Leo Frank Sara Krumholtz **FEBRUARY 4 - FEBRUARY 10** Ernestine Berlin 4 6 Melvin Rubin Frances Vogel 7 Hattie Freeman Dr. Harold Roosth 9 Rabbi Morris Nathan Taxon 10 Marv Cohen Golenternek FEBRUARY 11 - FEBRUARY 17 11 lake Roosth 14 Abraham Eisen Isadore Golenternek 16 Ruby Hayman Kahn Helen Levy 17 Marcus Leon Strum FEBRUARY 18 - FEBRUARY 24 19 Dr. Wiley Roosth Mynette Rochelle Goldberg Sol Smith 20 lean Katz 23 Annie Rabinowitz Edelman Hannah Ruth Frank 24 Fred Davidoff Jake Luskey FEBRUARY 25 - MARCH 3 25 Edna Greenberg Hannah Jarett

- 26 Nelson Kendall Jeffers Hortense Cohn Israel Anna Leaman Charles Rosenthal 27
- Hannah Florence (Flo) Berkman Phillip Feld 29 Isadore Sulsky



Congregation Ahavath Achim 3501 S, Donnybrook Ave. Tyler, TX 75701 (903) 561-4284 (903) 561-5040 FAX rabbialan@suddenlinkmail.com caasecretary@suddenlinkmail.com caatylertx.org	OFFICE HOURS FOR SECRETARY MONDAY-FRIDAY 10:30 A.M4:30 P.M. FOR RABBI LEARNER TUESDAY- THURSDAY 4:15 -7:15 P.M. PLEASE CALL FIRST! • Congregation Ahavath Achim • will not permit the open carry of • firearms on synagogue property.
If you are moving or changing an email ad Please let us know so we can stay in to Call (903) 561-4284, email: caasecretary @ sudddenlinkmail.con Or write to: CAA 3501 S. Donnybrook /	 This includes the Synagogue building, grounds, and cemetery. Pursuant to Section 30.07, Penal Code (trespass by license holder with an openly carried handgun), a person licensed under Sub- chapter H, Chapter 411, Govern- ment Code (handgun licensing law), may not enter the property
Tyler, TX 75701	• with a handgun that is carried • openly.
Remember A Loved One Memorial Plaque Order Form Honor your departed loved ones with a fitting remembrance.	openly. SISTERHOOD FLOWER FUND Interested in ordering flowers for the Bimah? Contact Charlene Goodman 903-894-7488
Remember A Loved One Memorial Plaque Order Form Honor your departed loved ones with a fitting remembrance.	openly. SISTERHOOD FLOWER FUND Interested in ordering flowers for the Bimah? Contact Charlene Goodman 903-894-7488